

LE JOURNAL

DEPUIS 1863

DU JURA



Samedi 22 novembre 2025 No 273 CHF 3.80 J.A. - CH-2501 Bienne 1 [ajour.ch](#)

Vers l'interdiction des natels?

Ecoles En septembre, la directrice biennoise de l'Education, Anna Tanner (PS), refusait une interdiction des téléphones à l'école. Aujourd'hui, une motion de son propre parti, soutenue par toute la gauche, réclame exactement le contraire. Les opposants, eux, voient le portable comme un outil pédagogique et veulent responsabiliser les enseignants. [page 3](#)

C'est parti pour trois mois d'activités glacées!



David Porfirio

Loisirs Les amatrices et amateurs de glisse se sont pressés, dès l'ouverture, ce vendredi soir à 18h30, de la patinoire en plein air qui trône au cœur de la cité seelandaise. Jusqu'au dimanche 26 février, la population est invitée à chausser ses patins pour venir s'amuser entre amis ou en famille sur la glace qui illumine le centre-ville. [page 5](#)

Victoire sur le gong du HC Bienne

Hockey sur glace Dans un derby spectaculaire, les Biennois ont dominé Langnau 6-5, grâce à un but de Fabio Hofer tombé à la 60e. [page 13](#)



Keystone/Peter Klauzner

Plusieurs athlètes régionaux auréolés

Mérites sportifs Lors d'une soirée organisée par Sport Grand Chasseral, Amélie Klopfenstein et Vito Gonzalez ont été récompensés. [page 15](#)

Les listes s'affinent ou sont ficelées

Elections cantonales Certains partis ont déjà déposé leurs listes pour le scrutin du 26 mars. D'autres figment les derniers détails. [page 2](#)

PUBLICITÉ

SUR TOUT*

25% BLACK WEEK

DU 21 AU 29 NOVEMBRE 2025

*Remise non cumulée. Valable jusqu'au 29 novembre 2025 dans tous les grands magasins LOEB. 20 % de réduction sur les appareils électroménagers. Sont exclus : les produits LOEB Alimentation, certaines marques, les partenaires locaux ainsi que MAGGS. Liste des exceptions : [loeb.ch/rabattausnahmen](#)

LOEB

1881

Le Maestro range la baguette pour ressortir la clarinette

Bienne Directeur depuis 28 ans de la Filarmonica La Concordia, Celestino Quaranta prendra congé de ses musiciens, ce dimanche, lors du traditionnel concert d'automne.

Salomé Di Nuccio
Texte et photo

«Vu que je serai officiellement à la retraite, à partir du 1er janvier, j'ai décidé de mettre également de côté mes engagements musicaux. Au moins pendant une année, afin de m'accorder du temps pour voyager et me remettre plus sérieusement à la clarinette.» Comme le laisse entendre Celestino Quaranta, directeur depuis 28 ans de la Filarmonica (harmonie) La Concordia de Bienne, l'heure est venue pour lui de céder la baguette. Au terme du traditionnel concert d'automne de l'ensemble, qui a lieu dimanche à 17h à la Maison Calvin, le maestro prendra congé de ses musiciens. A cette fanfare chère à son cœur, l'Italo-Biennois aura donné en tout 43 ans de sociétariat.

Dans l'aula du collège du Geyisried, lieu de répétition de la Concordia, le jeudi soir, gageons que 34 musiciens se sentiront, dès janvier, un peu orphelins. A écouter le percussionniste Daniel Germiquet, jeune président de la société, le maestro a conféré à cette dernière une nouvelle identité. En créant un pont entre les cultures, et en motivant des prestataires de tout horizon. «Tout en maintenant les racines d'un ensemble très ancré sur la musique italienne, il y a intégré des éléments

plus modernes et qui touchent les gens d'ici.»

Chef sacristain et concierge pour la Paroisse catholique romaine de Bienne et environs, Celestino Quaranta n'a pas cherché à lutter pour faire de sa passion de la musique sa profession. Il a choisi de la vivre d'une manière familiale, en la mettant au service des fanfares amateurs de la région. Originaire de Morciano di Leuca, à l'extrême-sud des Pouilles, le Biennois d'adoption vient d'une famille d'artisans mélomanes. Son père coiffeur ne joue d'aucun instrument, non, mais il encourage vivement le fiston à suivre des cours de solfège. «Je rêvais de faire des percussions, mais le prof m'a proposé la clarinette, car il en manquait dans la fanfare du village», relate le sexagénaire. «En tant qu'adolescent très timide et introverti, la musique m'a aidé à tous les niveaux. Elle a révélé mon potentiel et m'a donné une identité.»

Le déclic grâce à une clique

Après une série de missions semi-professionnelles, suivies d'un passage dans l'orchestre de la Marine militaire italienne, le plâtrier de profession se laisse tenter, à 22 ans, par l'aventure migratoire. «Un peu pour une question économique, mais surtout avec l'envie de découvrir autre chose. Et de nombreux copains me parlaient sans cesse de la Suisse.»



Attiré au départ par les percussions, Celestino Quaranta s'est progressivement pris de passion pour la clarinette.

Avec l'appui d'un ami établi à Bienne, il trouve un job dans la construction, puis rejoint rapidement en tant que clarinettiste la Concordia. Un orchestre biennois à la fibre transalpine, fondé en 1892 par des émigrés bergamasques et tessinois. «La communauté italienne en parlait beaucoup, et j'en savais énormément sur elle, même sans la connaître.» Durant une journée festive en vieille ville biennoise, une constatation frustrante produit en lui une sorte de déclic. «Alors que nous autres fanfares attirions une cinquantaine de personnes, la place du Ring devenait archipleine,

dès qu'une clique se mettait en piste. J'ai alors réfléchi à quoi tenait leur succès. En fait: elles reproduisaient des morceaux en lesquels les gens se reconnaissaient.»

En vue d'insuffler à l'ensemble un nouvel élan, et y inclure, entre autres, des parties chantées, le futur directeur se forme durant trois ans à l'Ecole jurassienne et Conservatoire de musique de Delémont. «J'ai toujours aimé les gestes qui entraînent les musiques, et l'idée d'amener aux musiciens ce qu'ils doivent eux-mêmes transmettre à leurs auditeurs. Pour leur permettre de s'approprier pleinement une pièce, je leur ai

toujours expliqué de quoi elle parlait et pourquoi on la jouait.»

Revoir ses parents et la mer

En qualité de chef d'orchestre de la Concordia, Celestino Quaranta a autant arrangé des morceaux qu'il en a composés, tout en formant des jeunes pour la relève. Au début des années 2000, il a aussi dirigé durant plusieurs années les harmonies de Port et de Brügg.

Dimanche, avant l'issue d'un concert de quasi une heure trente, le maestro troquera sa baguette contre la clarinette. Le temps de présenter en solo la pièce «Introduction, thème et variations» signée Ros-

sini, puis de céder sa place à son fils Stefano, vice-directeur, tenu d'assurer, dès janvier, la direction intérimaire de la Concordia. «Ce sera le point fort de la soirée, car nous échangerons nos rôles afin de marquer la transition», promet le bientôt retraité.

Lorsqu'il sera libre de tout engagement, le clarinettiste envisage de jouer pour le plaisir, mais projette aussi un séjour de deux mois dans les Pouilles. L'occasion de passer du temps avec ses parents, âgés de 88 et 95 ans, mais aussi de revoir la mer. «Nous avons la chance là-bas d'en avoir deux! L'Adriatique à l'est et la mer Ionienne au sud, et aussi splendide l'une que l'autre.»

Le CSP la Birse remercie deux fidèles sapeurs-pompiers

Vallée de Tavannes Lors de son rapport annuel, le corps regroupant les communes de Tavannes, Reconvilier, Saules et Loveresse a pris congé de Stéphane Gyger et André Montavon.

Le Corps des sapeurs-pompiers la Birse, qui regroupe les communes de Tavannes, Reconvilier, Saules et Loveresse, a pris congé de deux fidèles membres, ce vendredi soir. Lors du rapport annuel tenu à Loveresse, l'ensemble des incorporés a ainsi adressé ses plus vifs remerciements à Stéphane Gyger et André Montavon pour leurs années de service dévoué à cette noble cause.

Le 1er lieutenant Stéphane Gyger aura passé 17 ans au CSP Moron puis 13 ans au CSP la Birse, assumant tour à tour différentes fonctions, de formateur des chauffeurs à sous-commandant. Il gardera d'ailleurs toujours un pied au hangar, puisqu'il poursuivra son activité de formateur des permis C1 118.

Le sapeur André Montavon, quant à lui, aura passé 35 ans au CSP la Birse. Dès le 1er jour de son incorporation, il a été intégré au groupe de porteurs d'appareil respiratoire. Attirail qui n'a presque plus quitté son dos durant ces 35 années, ce qui en fait certainement une référence, voir la référence au niveau des corps de sapeurs-pompiers du Grand Chasseral. André aura été un élément décisif dans les interventions durant les journées en semaine, par son emploi de voyer communal à Tavannes.

Quelques faits marquants

D'autres faits marquants ont été relevés lors de ce rapport, qui a réuni 52 personnes, membres du CSP, des corps voisins, de la Pro-



Les fraîchement retraités Stephan Gyger (à gauche) et André Montavon entourent le nouveau sous-commandant, Dan Bangerter.

tection civile ainsi que membres des autorités. Avec 36 interventions à ce jour, l'année 2025 peut être qualifiée de relativement calme, si l'on ne tient pas compte de l'incendie de grande ampleur de la halle de tri Precycling, en décembre 2024. Au niveau de l'instruction, les incorporés ont participé à 22 exercices et effectués 84 jours de formation dispensée par l'AIB, l'Assurance immobilière Berne.

La «réforme» du CSP la Birse entreprise il y a cinq ans à la suite de la reprise du commandement par Patrick Buri touche gentiment à sa fin. La livraison des deux derniers véhicules d'intervention ainsi que de différent matériel s'étalera encore sur le 1er semestre 2026.

Changements à l'état-major

Du côté de l'état-major, de nouvelles forces vives ont rejoint ce

dernier au cours des deux dernières années, permettant ainsi à quelques anciens de laisser leur place après de longues années de service. Ainsi, la sous-commandante Florence Gyger a remis symboliquement son casque rouge à Dan Bangerter, qui reprend cette fonction dès aujourd'hui et le grade y relatif, soit celui de 1er lieutenant. Les sapeurs Bianca Paulo et Yann Voumard ont été promus caporaux, alors que le sergent Ewan Fasel a reçu le grade de lieutenant.

Enfin, deux jubilaires ont également été fêtés: Ewan Fasel et Stéphane Balli, avec respectivement 10 ans et 25 ans d'incorporation. L'effectif reste stable avec 40 incorporés, mais le défi de garantir des forces d'intervention les jours de la semaine reste bien présent et compliqué à résoudre, relève le commandant. Sur ce point, le soutien et l'appui des autorités communales sera indispensable à l'avenir. c-sgo

LOTERIES

Tirages du 21 novembre 2025

EUROMILLIONS

SWISS WIN SUPER STAR

Les résultats EUROMILLIONS, SWISS WIN et SUPER STAR sont disponibles sur www.loro.ch

MAGIC 3

ORDRE EXACT: 0 5 3
TOUS LES ORDRES: 0 5 3
MILIEU: 0 5 3

Fr. 382.80
Fr. 63.80
Fr. 3.80

MAGIC 4

ORDRE EXACT: 3 3 1 1
TOUS LES ORDRES: 3 3 1 1
1er CHIFFRE: 3 3 1 1

AUCUN GAGNANT
Fr. 532.60
Fr. 3.20

BANCO 30

3 4 5 10 13 15 16
18 20 27 28 37 39
42 46 47 50 54 56 62

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.
www.loro.ch